

## Eusko Trenbideak, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA  
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
<b>II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS</b>				<b>5.200.000</b>
2.	LEHENGAIEN ETA BESTE GAI KONTSUMIGARRI BATZUEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES			5.200.000
602	<b>Erosketak: Bestelako hornikuntzak Compras de otros aprovisionamientos</b>		<b>5.200.000</b>	
1	Erosketak: Bestelako hornikuntzak. Compras de otros aprovisionamientos.	5.200.000		
<b>III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>				<b>40.557.215</b>
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			29.329.547
640	<b>Soldatak eta lansariak Sueldos y salarios</b>		<b>29.179.547</b>	
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	25.386.206		
2	Behin-behineko kontratazioak: 115. Contrataciones temporales: 115.	3.793.341		
641	<b>Kalte-ordainak Indemnizaciones</b>		<b>150.000</b>	
2.	GIZARTE KARGAK CARGAS SOCIALES			11.126.476
642	<b>Gizarte segurantzak, enpresaren kargurako Seguridad Social a cargo de la empresa</b>		<b>9.353.779</b>	
643	<b>Ordainsariak epe luzera zehaztutako ekarpen sistemen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida</b>		<b>875.386</b>	
649	<b>Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales</b>		<b>897.311</b>	
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	429.754		
2	Jantokiak. Comedores.	195.000		
3	Prestakuntza gastuak. Gastos de formación.	122.557		
4	Euskararen sustapena. Promoción del euskera.	150.000		
3.	HORNIDURAK PROVISIONES			101.192
644	<b>Ordainsariak epe luzera zehaztutako prestazioen bidez Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida</b>		<b>101.192</b>	
6440	Urteroko ekarpenak Contribuciones anuales		101.192	
<b>IV. USTIAPENEN BESTE ZENBAIT GASTU OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</b>				<b>22.463.195</b>
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			22.383.195
621	<b>Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones</b>		<b>4.886.253</b>	
1	ETS-ren instalazioak erabiltzeagatik kanona. Canon utilización instalaciones ETS.	4.300.000		
2	Lokalen alokairua. Arrendamiento de local.	370.000		
3	Tren trafikoa gertatzen diren gorabeherak betetzeko autobus alokairua. Arrendamientos de autobuses para cubrir incidencias en el tráfico de trenes.	216.253		
622	<b>Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación</b>		<b>7.442.511</b>	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Eraikuntzen konponketa. <i>Reparación de edificios.</i>	150.000		
2	Tailerretako makineria konponketa. <i>Reparación de maquinaria de taller.</i>	200.000		
3	Material mugikorraren konponketa. <i>Reparación de material móvil.</i>	3.120.005		
4	Errepideko materialaren konponketa. <i>Reparación de material de carretera.</i>	340.000		
5	Tren eta autobusen garbiketa. <i>Limpieza de trenes y autobuses.</i>	1.326.783		
6	Bulego eta geltokien garbiketa. <i>Limpieza de oficinas y estaciones.</i>	523.284		
7	Informatika ekipoaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de equipo informático.</i>	761.210		
8	Salmenta eta ezeztatze makinaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de máquinas de expedición y cancelación.</i>	800.000		
9	Makina sortzaile, trenbideko makineria, mantenimendu ibilgailuen konponketa, ... <i>Reparación de máquinas reproductoras, maquinaria de vía, vehículos de mantenimiento, ...</i>	221.229		
<b>623</b>	<b>Zerbitzuak, profesional independenteenak</b> <b>Servicios de profesionales independientes</b>		<b>800.000</b>	
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	800.000		
<b>624</b>	<b>Garraioak</b> <b>Transportes</b>		<b>461.500</b>	
1	Garraioak. <i>Transportes.</i>	461.500		
<b>625</b>	<b>Aseguru-sariak</b> <b>Primas de seguros</b>		<b>1.174.283</b>	
1	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>	1.174.283		
<b>627</b>	<b>Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak</b> <b>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</b>		<b>1.000.000</b>	
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	1.000.000		
<b>628</b>	<b>Hornidurak</b> <b>Suministros</b>		<b>4.656.551</b>	
1	Behe-tentsioko argiztapena. <i>Alumbrado de baja tensión.</i>	281.548		
2	Goi-tentsioko energia. <i>Energía de alta tensión (tracción).</i>	4.189.988		
3	Ur, gasolio, berogailu eta abarren kontsumoak. <i>Consumos de agua, gasoil, calefacción, etc.</i>	185.015		
<b>629</b>	<b>Bestelako zerbitzuak</b> <b>Otros servicios</b>		<b>1.962.097</b>	
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>		250.000	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	250.000		
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>		108.000	
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>		365.549	
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	365.549		
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		1.238.548	
1	Zerbitzu laguntzaileak. <i>Servicios auxiliares.</i>	28.570		
2	Segurtasun gastuak (zaintza, eskudiruaeren bilketa). <i>Gastos de seguridad (vigilancia, recogida de metálico).</i>	1.142.016		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3	Beste zenbait gastu. <i>Otros gastos diversos.</i>	67.962		
2.	ZERGAK TRIBUTOS			80.000
631	Bestelako zergak <i>Otros tributos</i>		80.000	
<b>V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</b>				12.260.000
680	Amortizazioa, ibilgetu ukiezinarena <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>		860.000	
681	Amortizazioa, ibilgetu materialarena <i>Amortización del inmovilizado material</i>		11.400.000	
<b>VII. EMATEKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ENTITATEAK EGITEKO TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</b>				185.530
652	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		185.530	
6520	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAEko Arlo Publikokoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		185.530	
1	Euskotren participaciones, S.A. <i>Euskotren participaciones, S.A.</i>	185.530		
<b>X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS</b>				15.000
2.	ZORRENGATIK BESTE BATZUEKIN <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			15.000
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		15.000	
<b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>				<b>80.680.940</b>

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
<b>I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</b>				22.637.500
1.	SALMENTAK VENTAS			22.637.500
700	Salmentak, salgaienak <i>Ventas de mercaderías</i>		21.981.000	
7001	Salmentak, salgaienak, beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>		21.981.000	
1	Bizkaiko trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Bizkaia.</i>	4.660.000		
2	Gipuzkoako trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Gipuzkoa.</i>	8.570.000		
3	Bizkaiko errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Bizkaia.</i>	1.950.000		
4	Gipuzkoako errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Gipuzkoa.</i>	2.480.000		
5	Bilboko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Bilbao.</i>	1.600.000		
6	Gasteizeko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Vitoria.</i>	2.300.000		
7	Funikularreko diru-sarrerak. <i>Ingresos funicular.</i>	88.000		
8	Bizkaiko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Bizkaia.</i>	290.000		
9	Gipuzkoako bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Gipuzkoa.</i>	43.000		

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
701	Salmentak, produktu bukatuenak <i>Ventas de productos terminados</i>		650.000	
7011	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>		650.000	
1	Merkantzia garraioak sortutako diru-sarrerak. <i>Ingresos por transporte de mercancías.</i>	650.000		
703	Salmentak, azpiproduktu eta hondakinenak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>		6.500	
7031	Salmentak, azpiproduktu eta hondakinenak, beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>		6.500	
V.	USTIAPENENKO BESTE DIRU-SARRERA BATZUK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			45.533.440
1.	DIRU-SARRERA GEHIGARRIAK ETA KUDEAKETA KORRONTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			906.951
755	Diru-sarrerak pertsonalari emandako zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios al personal</i>		6.500	
758	Babesleen diru-sarrerak eta kolaborazioak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>		500.000	
1	Diru-sarrerak publizitateagatik. <i>Ingresos por publicidad.</i>	500.000		
759	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik <i>Ingresos por servicios diversos</i>		400.451	
1	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	400.451		
2.	USTIAPEN DIRU-LAGUNTZAK, EKITALDIKO EMAITZARI ESLEITUTAKOAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>			44.626.489
740	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		44.626.489	
7400	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako. EAeko Arlo Publikokoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		38.391.489	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	38.391.489		
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak ustiapenerako <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		6.235.000	
1	Bizkaibusi, Udalbusi eta Lurraldebusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios a Bizkaibus, Udalbus y Lurraldebus.</i>	6.085.000		
2	Prestakuntzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones de formación.</i>	150.000		
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOAREN ETA BESTE ZENBAITEN DIRU-LAGUNTZEN ESLEITZEA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>			4.539.000
746	Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, kapitalekoak, ekitaldiko emaitzari esleitutakoak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>		4.539.000	
X.	DIRU-SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			250.000
2.	BESTELAKO BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTE FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			250.000
762	Diru-sarrerak, kredituenak <i>Ingresos de créditos</i>		250.000	
7627	Diru-sarrerak, epe laburreko kredituenak, beste enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>		250.000	
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>			7.721.000
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				80.680.940